

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
Arnoul d'Orléans	11
Le commentaire d'Arnoul : une œuvre composite	12
L' <i>Accessus</i> d'Arnoul d'Orléans	14
Les <i>Allegoriae super Ovidii Metamorphosin</i>	17
Sources et style de composition des <i>Allegoriae</i>	23
Évolution de la tradition et influence des <i>Allegoriae</i>	27
Jean de Garlande	29
Les <i>Integumenta super Ovidii Metamorphoseos</i>	31
Montage allégorique, stylistique, versification	35
Fortune	38
Giovanni del Virgilio	38
Œuvres de Giovanni del Virgilio	39
Les <i>Allegorie librorum Ovidii Metamorphoseos</i>	41
Sources et originalité des <i>Allegorie</i>	45
Stylistique et versification	47
Fortune des <i>Allegorie</i>	51
PRÉSENTATION DE L'ÉDITION	57
Arnoul d'Orléans	58
Jean de Garlande	61
Giovanni del Virgilio	64
Les manuscrits mis à contribution	67
Arnoul d'Orléans	67
Jean de Garlande	70
Giovanni del Virgilio	74
L'établissement du texte	78

La traduction 79

ARNOUL D'ORLÉANS

ABRÉVIATIONS 83

ARNOUL D'ORLÉANS

Allegoriae super Ovidii Metamorphosin /

Allégories sur les Métamorphoses d'Ovide 84-85

Accessus / *Accessus* 84-85

Liber I / Livre I 92-93

Liber II / Livre II 102-103

Liber III / Livre III 116-117

Liber IV / Livre IV 128-129

Liber V / Livre V 136-137

Liber VI / Livre VI 152-153

Liber VII / Livre VII 166-167

Liber VIII / Livre VIII 172-173

Liber IX / Livre IX 176-177

Liber X / Livre X 180-181

Liber XI / Livre XI 194-195

Liber XII / Livre XII 200-201

Liber XIII / Livre XIII 202-203

Liber XIV / Livre XIV 206-207

Liber XV / Livre XV 214-215

JEAN DE GARLANDE

ABRÉVIATIONS	221
--------------------	-----

JEAN DE GARLANDE

<i>Integumenta super Ovidii Metamorphoseos</i> / Les vérités cachées des <i>Métamorphoses</i> d'Ovide	222-223
--	---------

GIOVANNI DEL VIRGILIO

ABRÉVIATIONS	293
--------------------	-----

GIOVANNI DEL VIRGILIO

Allegorie librorum Ovidii Metamorphoseos /

Allégories sur les <i>Métamorphoses</i> d'Ovide	294-295
Liber I / Livre I	294-295
Liber II / Livre II	308-309
Liber III / Livre III	324-325
Liber IV / Livre IV	334-335
Liber V / Livre V	362-363
Liber VI / Livre VI	392-393
Liber VII / Livre VII	420-421
Liber VIII / Livre VIII	442-443
Liber IX / Livre IX	456-457
Liber X / Livre X	478-479
Liber XI / Livre XI	494-495
Liber XII / Livre XII	504-505
Liber XIII / Livre XIII	510-511
Liber XIV / Livre XIV	520-521
Liber XV / Livre XV	544-545

TABLEAU SYNOPTIQUE	563
ÉTYMOLOGIES	573
BIBLIOGRAPHIE	577
INDEX DES NOMS PROPRES CITÉS DANS LE CORPUS	591
INDEX DES ŒUVRES ET AUTEURS ANCIENS CITÉS EN NOTES ...	599